CONTENTS

INTRODUCTION		*page* ix
CHAPTER I	Ogham	1
II	Cryptology	37
III	Hisperic	62
IV	Bog-Latin	89
V	The Vagrants of Ireland	123
VI	Shelta	130
VII	Bēarlagair na Sāer	225
VIII	Summary	255
APPENDIX:	An English-Jargon Vocabulary	258
INDEX		283

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Macalister, Robert Alexander Stewart, 1870-1950.
The secret languages of Ireland.

Reprint of the 1937 ed. published by the University Press, Cambridge.
1. Shelta. 2. Irish language--Writing. 3. Cant. 4. Irish language--History. 5. Druids and druidism. I. Sampson, John, 1862-1931. II. Title.
PM9001.M2 1974 491'.6 74-1322
ISBN 0-8414-6115-5 (lib.bdg.)

Limited 100 Copies

Manufactured in the United States of America.

Folcroft Library Editions
Box 182
Folcroft, Pa. 19032

THE SECRET LANGUAGES OF IRELAND

WITH SPECIAL REFERENCE
TO THE ORIGIN AND NATURE OF

THE SHELTA LANGUAGE

partly based upon Collections and Manuscripts of the late

JOHN SAMPSON, LITT.D.
Sometime Librarian of the University of Liverpool

by

R. A. STEWART MACALISTER
LITT.D., LL.D.
Professor of Celtic Archaeology, University College Dublin

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1937